

## LED SL 4000



Quick Reference Guide

Guía de Referencia Rápida

Guide de prise en main

Guia Rápido de Consulta

### Seifert Systems Inc.

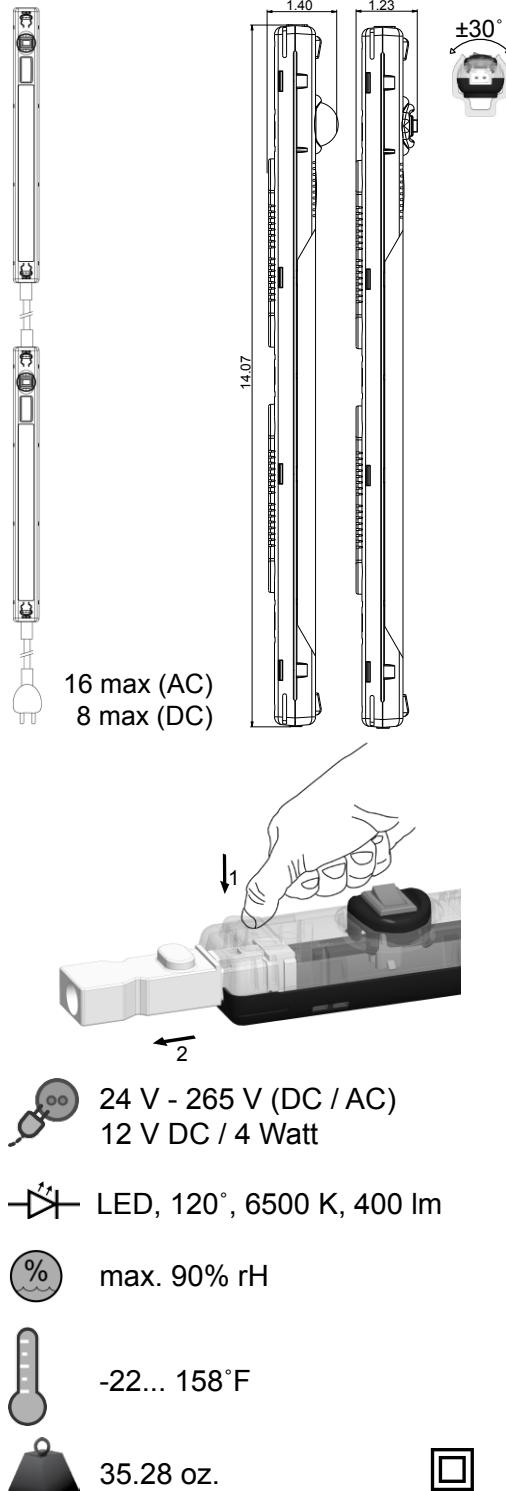
75 Circuit Drive  
North Kingstown, RI. 02852

Tel: +1 401-294-6960

Fax: +1 401-294-6963

E-mail: info@seifertsystems.com

Web: www.seifertsystems.com



**EN**

### USAGE

The lamp is used for the illumination of stationary control cabinets and electrical enclosures.

### SAFETY GUIDELINES

- Installation must only be carried out by qualified electrical technicians in observation of the respective national power supply guidelines (IEC 60364).
- The safety measures according to VDE 0100 have to be ensured.
- Lamps with magnetic fixing need to be checked to ensure that the holding power of the magnets is sufficient for the respective application including the connection cable.
- The lamps must be mounted stationary.
- With magnet fixing the lamp can be flexibly mounted inside the electrical cabinet / enclosure.
- The technical specifications on the type plate must be strictly observed.
- The device must not be opened for repair.
- The lamp must not be used as a hand light.

### WARNING

There is a risk of personal injury and equipment damage if the connection values are not observed or polarity is incorrect.

**ES**

### USO

La lámpara se utiliza para iluminar armarios de control de suministros y de contadores eléctricos.

### DIRECTRICES DE SEGURIDAD

- La instalación debe ser realizada únicamente por técnicos de electricidad cualificados, como establecen las respectivas directrices nacionales de instalaciones eléctricas (IEC 60364).
- Deben observarse las medidas de seguridad que figuran en el VDE 0100.
- Las lámparas de fijación magnética deben ser comprobadas para asegurarse que la fuerza de retención es suficiente para la aplicación respectiva incluyendo el cable de conexión.
- Las lámparas deben estar fijadas.
- Gracias a la fijación magnética, la lámpara se puede montar con flexibilidad dentro del armario / espacio.
- Las especificaciones técnicas del tipo de placa deben seguirse estrictamente.
- El dispositivo no debe abrirse para reparaciones.
- La lámpara no deberá usarse como linterna.

### ADVERTENCIA

En caso de no respetar los valores de conexión o realizar una polaridad errónea, existe el peligro de lesionar a las personas o dañar los equipos.

**FR**

### UTILISATION

La lampe utilisée pour l'éclairage des armoires électriques fixes et des boîtiers électriques.

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- L'installation doit être réalisée par un technicien qualifié en électricité, conformément aux normes nationales de sécurité applicables en matière d'alimentation électrique (CEI 60364).
- Les mesures de sécurité doivent respecter la norme VDE 0100.
- Un contrôle des lampes à fixation magnétique doit garantir que la force de maintien des aimants suffit à l'adhérence en tenant compte des câbles de connexion.
- Les lampes doivent être montées de manière fixe.
- Grâce à la fixation magnétique, la lampe peut être montée de manière souple à l'intérieur de l'armoire/du boîtier électrique.
- Les caractéristiques techniques figurant sur la plaque signalétique doivent être scrupuleusement respectées.
- L'appareil ne doit pas être ouvert pour être réparé.
- La lampe ne doit pas être utilisée comme lampe baladeuse.

### AVERTISSEMENT

Le non-respect des valeurs de raccordement ou une mauvaise polarité peut engendrer des dommages corporels et matériels.

**PT**

### UTILIZAÇÃO

A luminária é usada para a iluminação de quadros de comando fixos e caixas elétricas.

### DIRETRIZES DE SEGURANÇA

- A instalação só deve ser efetuada por electricistas qualificados e em observação das respetivas diretrizes nacionais de fornecimento de energia (IEC 60364).
- As medidas de segurança de acordo com VDE 0100 têm de ser asseguradas.
- As luminárias com fixação magnética necessitam de ser verificadas para garantir que o poder de fixação dos ímanes é suficiente para a respetiva aplicação e para o cabo de ligação.
- As luminárias têm de ser montadas de forma fixa.
- Graças à fixação magnética, a luminária pode ser montada no interior do armário/quadro elétrico de forma flexível.
- As especificações técnicas da placa de características têm de ser estritamente observadas.
- O dispositivo não pode ser aberto para reparação.
- A luminária não pode ser usada como lanterna de mão.

### ATENÇÃO

No caso de inobservância dos valores de conexão ou no caso de conexão incorreta dos polos, existe o perigo de ferimentos e danos no aparelho.